**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | **Odjel za francuske i frankofonske studije** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | | | 2022./2023. | | | |
| **Naziv kolegija** | **Vježbe pisanog i govornog izražavanja I** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | | | **2** | | | |
| **Naziv studija** | **Preddiplomski sveučilišni dvopredmetni studij francuskog jezika i književnosti** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | preddiplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | | integrirani | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | | 4. | | | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | | | | V. | | | | | | | VI. |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | | | | DA  NE |
| **Opterećenje** | 0 | **P** | 0 | | **S** | | | | 30 | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija** | | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | | | | | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | prema oglašenom rasporedu | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | francuski | | | | | | | | | | |
| **Početak nastave** | prema oglašenom rasporedu | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | prema oglašenom rasporedu | | | | | | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | upisan preddiplomski studij francuskog jezika i književnosti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | Marija Spajić, prof. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | mspajic@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | četvrtkom od 12h do 14h, ured 1512 | | | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** | Marie Delmet, prof. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | mariedelmet@hotmail.fr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | prema oglašenom rasporedu | | | | | | | | |
| **Suradnici na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | |  | | | | | | | | |
| **Suradnici na kolegiju** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | |  | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | | obrazovanje na daljinu | | | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | | mentorski rad | | | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | * razumjeti i u govoru koristiti poznate svakodnevne izraze i vrlo jednostavne iskaze koji se odnose na zadovoljavanje konkretnih potreba * predstaviti sebe i druge te postavljati i odgovarati na pitanja o sebi i drugima kao npr. o tome gdje živi, o osobama koje poznaje i o stvarima koje posjeduje * voditi jednostavan razgovor pod uvjetom da sugovornik govori polako i razgovjetno te da je spreman pomoći * razumjeti kratke i jednostavne tekstove, audio te audio-vizualne zapise * pismeno tražiti ili iznijeti detaljne osobne informacije * pisati kratke i jednostavne tekstove | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa** | | | | | | | | - razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na francuskom jeziku na razini B2  - poznavati elemente francuske i frankofonske kulture | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | | projekt | | | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | | ostalo: | | | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Za pristupanje ispitu student mora prisustvovati na 70% nastave (do najviše tri izostanka), s minimalno 60% točnosti riješiti tri testa iz vokabulara te predati sve domaće zadaće. Domaće zadaće potrebno je predati za ispravak u za to predviđenom terminu. Naknadno predane zadaće neće biti evaluirane, osim u slučaju opravdane spriječenosti studenta. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** | prema oglašenom rasporedu | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | prema oglašenom rasporedu | | | | | | |
| **Opis kolegija** | Svrha je ovog kolegija uz pomoć raznih autentičnih dokumenata (različiti tekstovi, slikovni, audio i video materijal) i raznolikih nastavnih aktivnosti omogućiti studentu da se pismeno i usmeno izražava o svakodnevnim aspektima svoje bliske okoline i da na jednostavan način govori o sebi (razina A1.2 prema ZEROJ-u). Kolegij se nadopunjuje s kolegijem Francuski jezik 1. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | 1. Salutations. Se présenter à ses pairs. Poser des questions pour avoir des renseignements sur un pair. Épeler son nom.  2. Parler de ses goûts et de ses activités à un pair. Se renseigner sur les goûts et les activités d'un pair. Donner une bonne adresse et un numéro de téléphone.  3. Parler de son emploi du temps et de sa routine. Se décrire. Parler de ses préférences et de ses études. Speed dating.  4. Structurer son écrit. **Test de vocabulaire**.  5. Réserver une chambre à l'hôtel. Discuter au téléphone. Expliquer son problème. Laisser ses coordonnées. Demander comment se rendre à l'établissement (transports).  6. Structurer son écrit. Analyser un sujet de type DELF : comprendre, répondre avec pertinence – comprendre un barème.  7. **Contrôle continu 1.**  8. Organiser un voyage pour la classe pour les prochaines vacances. Elire le meilleur voyage. Transports. Description du voyage.  9. Échanger/vendre un vêtement/objet sur Internet. Décrire des objets, des vêtements. Parler du prix. Forum (discussion de groupe). **Test de vocabulaire**.  10. Interagir avec des commerçants francophones. Demander des renseignements. Décrire  des attitudes/états.  11. Faire le portrait physique et mental d'une personne. Raconter les étapes d'une relation. Parler d'activités et de goûts communs.  12. Trouver une maison ou un appartement. Décrire une maison ou un appartement. Parler d'un quartier, des commerces.  13. **Test de vocabulaire.**  14. **Contrôle continu 2.**  15. Découvrir des chanteurs francophones actuels. Créer une playlist. Parler de ses goûts musicaux. Échange interculturel. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | 1. Miquel, C., *Vocabulaire progressif du français*, *Niveau débutant,* CLE International (bilo koje izdanje)  2. Miquel, C., *Communication progressive du français*, *Niveau débutant*, CLE International (bilo koje izdanje)  3. Putanec, V., *Francusko-hrvatski rječnik*, Školska knjiga (bilo koje izdanje)  4. Dayre, J., Deanović, M., Maixner, R., *Hrvatsko-francuski rječnik*, Dominović, Zagreb, 1996.  5. Dodatni umnožen materijal | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | 1. Akyüz, A. et al., *Les 500 exercices de grammaire, niveau A1*, Hachette, 2005.  2. Abry, D., Chalaron, M.-L., *La grammaire des premiers temps, niveaux A1-A2*, FLE PUG 2014 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | [www.tv5monde.com](http://www.tv5monde.com), [www.savoirs.rfi.fr](http://www.savoirs.rfi.fr), www.culturtheque.com | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | | seminarski  rad | | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | | | | drugi oblici | |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | 10% - izvršenost domaćih zadaća, 45% - pismeni ispit ili položena dva kolokvija, 45% - usmeni ispit.  Pismeni ispit sastoji se od slušanja s razumijevanjem i pisanjem kraćeg strukturiranog teksta na zadanu temu. Usmeni ispit podrazumijeva kraći monolog i dijalog. Dijelovi ispita smatraju se položenima ako je ostvareno najmanje 60% na svakom pojedinom dijelu ispita. Za pozitivnu ocjenu potrebno je ostvariti najmanje 60% od ukupnog broja bodova svih dijelova ispita.  Studenti koji pozitivno napišu oba kolokvija ne moraju pristupiti pismenom ispitu. Kolokvij se sastoji od istih dijelova kao i pismeni ispit, a ocjenjivanje je analogno ocjenjivanju pismenog ispita. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)** | 0 - 59 | | | | | | % nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60 - 69 | | | | | | % dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70 - 79 | | | | | | % dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80 - 89 | | | | | | % vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 90 - 100 | | | | | | % izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena /**  **Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.  U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)